



Centro de Información Nacional sobre Pérdida de Extremidades

1 - 8 8 8 - A M P - K N O W

nllicinfo@amputee-coalition.org

La Estética es Mucho mas que Apariencia...es Función

Por: Michael D. Kaczkowski y G. Edward Jeffries, MD.

Cosmesis is Much More Than Appearance...It's Function - English Version is available in [Library Catalog](#)

Traducción al Español: Alberto E. Castillo Moreno O. P., Ciudad de México.

Michael D. Kaczkowski es el fundador y presidente de Aesthetic Concerns Prosthetics, Inc. Como un fino artista, el Sr. Kaczkowski a estado luchando por imitar la apariencia de la piel humana por mas de 14 años. Como clínico, con cerca de 10 años de experiencia, adaptando a personas amputadas con prótesis cosméticas, la compañía del Sr. Kaczkowski adapta sus prótesis LivingSkin, para personas amputadas de todo el mundo.

Los miembros artificiales tienen diversas funciones vitales.

Cada una de estas funciones vitales tienen asignada una relativa importancia por la persona amputada quien utiliza la prótesis. Para algunos, la función vital puede ser que le permita a ellos correr tan rápido como sea posible para ganar competencias de pista. Para otros, la función vital puede ser que le permita a ellos sostener firmemente un objeto y así ellos puedan trabajar fácilmente. Para muchos, una función vital es restaurar tan fielmente como sea posible, la apariencia que tenían antes de la amputación. Algunos pocos pueden argumentar que la restauración de la habilidad para caminar o sujetar algo es un requisito de función de un miembro artificial.

Desafortunadamente, algunas agencias de seguros han argumentado que cualquier restauración estética es innecesaria y que las cubiertas cosméticas no son reembolsables bajo sus políticas.

Para la persona amputada, a quien le dicen que el seguro solo provee prótesis funcionales, es completamente inapropiado, injusto y niega la validez de la imagen corporal, como una parte de la salud mental y la recuperación emocional.

Históricamente, las prótesis solamente eran consideradas funcionales si ellas permitían a los individuos ejecutar tareas físicas, permitir que el cuerpo se moviera, o permitir cualquier número de funciones activas, las cuales no eran posibles de ejecutar sin una prótesis.

Esta perspectiva ha cambiado en los últimos años, y muchos proveedores del cuidado de la salud ahora reconocen la funcionalidad de las prótesis cosméticas, además de reconocer su increíble alto porcentaje de éxito en el proceso de rehabilitación; sin embargo, la industria

todavía tiene un largo camino que recorrer.

Extrañamente, un gran prejuicio en contra de las "prótesis cosméticas" es causado por su descripción conteniendo el adjetivo cosmético. Cuando alguien lee o escucha la palabra cosmético, la primera asociación muy frecuente es con los cosméticos que utilizan las mujeres (maquillaje).

Para muchos, los cosméticos son vistos como frívolos, innecesarios y vanos. En el caso de alguien con una deformidad facial o pérdida de una parte de su cara, tal como un ojo, la restauración cosmética toma un papel muy diferente. Ciertamente que sería muy cruel informarle a una persona quien perdió un ojo, que un ojo protésico no es médicamente necesario debido a que es cosmético. ¿Entonces los pacientes deben ser adaptados con un ojo no cosmético, elaborado de madera o metal, y que no tenga la apariencia de un ojo? Entonces, ¿esta prótesis se convierte en médicamente necesaria debido a que no es cosmética? Por supuesto que no - el que la prótesis tenga la apariencia natural de un ojo, es la razón principal para elaborar la prótesis.

Es en extremo importante enseñar a todas las agencias de seguros que la apariencia es muy importante, para cada persona amputada. Esta es una función vital, justo igual que son el ponerse de pie, caminar, agarrar y balancearse, para las personas amputadas.

Algunas personas amputadas pueden preferir la apariencia fuerte de un "tubo negro", el cual es muy popular entre jóvenes atletas. Algunos pueden preferir una apariencia mas natural y estética con dedos, cubierta parecida a la piel y quizás aún con vello sobre la pierna o el brazo. Otros pueden escoger la prótesis exoesquelética con la cubierta exterior virtualmente indestructible. Finalmente, algunos pueden querer cambiar su apariencia, como ellos cambian de vestuario para adecuarse a sus actividades. El mensaje es que esta elección debe ser realizada mediante la persona amputada - y no debe ser hecha mediante el empleado de alguna compañía de seguros o el gerente del departamento de prestaciones.

Actualmente, las modernas prótesis cosméticas o estéticas son mas durables y funcionales. Aun la mano mas real, puede ser hecha actualmente tan durable y funcional, como las manos que observábamos hace 20 años en las figuras de las tiendas departamentales.

Los dispositivos terminales intercambiables permiten el cambio rápido de la mano altamente realista, con guante de silicón y uñas, a un gancho o dispositivo terminal de pellizco, para trabajo pesado o prensión fina. Actualmente, el intercambio y adaptación de dispositivos terminales son la regla, mas que la excepción.

Las cubiertas para extremidades inferiores pueden ser muy reales, durables y retiradas para propósitos mas dinámicos. Esto permite a la persona amputada activa, modificar rápidamente la prótesis, para enfrentar las necesidades de cada día. Una persona amputada quien desea aparecer simétrico en pantalones cortos en el campo de golf, puede dejarse la cubierta para trabajar en el jardín. Un corredor puede despojarse del peso extra de una cubierta cosmética para correr, y colocarse la cubierta para usar ropa de vestir e ir a bailar la misma tarde.

El mensaje mas importante es que la habilidad para elegir su apariencia es un derecho del individuo amputado, y no debe ser determinada mediante una compañía de seguros, médico, protesista o cualquier otro.

La oportunidad de tener y utilizar una cubierta cosmética con agradable estética, para una prótesis, es un elemento funcional, válido y esencial de la restauración protésica. Esto no debe y no puede ser relegado al estado de un componente opcional, dado que juega un papel vital en la verdadera función de la extremidad protésica.

Michael D. Kaczowski

www.dermatos.com

1-800-208-skin

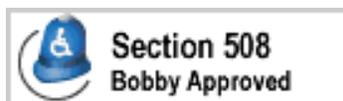
inMotion Volumen 9, Número 3
Mayo/Junio, 1999

Traducción al Español.

Alberto E. Castillo Moreno O.P.

Moderador de la Lista SMOPAC.

Este artículo está protegida por los derechos de reproducción por la [Coalición de los amputados de América](#). Se permiten la reproducción local para el uso por los constituyentes de la ACA con tal de que éste información sobre los derechos de reproducción esté incluido. Las organizaciones o los individuos que desean a reimprimir éste articulo en otras publicaciones, incluyendo otros sitios en el red, deben contactar la [Coalición de los amputados de América](#) para la permisión.



**The HTML version of this page meets all Section 508 accessibility requirements.
The PDF version allows content extraction for accessibility.**